

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-330, 339-330
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 1. kiadás 1953. október 10. 6 óra - perc

Bákenozgálon Guatemalában

1 T-20 By/Sp/1: Kor *Kor* New York 1953. október 10./T4SzSz/

A Guatemala városában megjelent "Correio de Guatemala" című kényes jelentése szerint a guatemalai békabizottság mozgalom indított 150.000 aláírás gyűjtésére. Az aláírásokat erre a felhívásra gyűjtik, amely sikeresül az ország szuverenitásának külföldi beavatkozástól való megvédése és a nemzetközi problémák békés rendezése mellett./MTI/

2 francia parasztság sztrájkokkal tiltakozik a Laniel-kormány politikája ellen

2 & Mol/Gné/1a Hy di P á r i z s 1953. október 10./MTI/

A francia parasztság országsszerte folytatja a Laniel-kormány agrárpolitikája ellen indított mozgalomát és szervezeten keresztül az október 12-i parasztnapra.

A legújabb jelentések szerint a parasztok Dél-nyugat-Franciaország több megyéjében az állatokat nem hajtják fel a vásárokra, úgy hogy sok helyen be kellett szüntetni a vásárokat. Az október 12-re meghirdetett parasztnap sikere érdekében folyó mozgalomhoz újabban Tarn-et-Garonne, Haute-Garonne parasztsága is csatlakozott. A közép- és délfrenciaországi megyékben erősödik a mozgalom és újabban Délkelet-Franciaország és Délnyugat-Franciaország parasztsága is megválasztotta küldöttait az október 12-i parasztnapra.

Párizsban pénteken 15 megyeképviselői - közöttük párizsvidéki és északfranciaországi küldöttek - tanácskozásra ültek össze, hogy megbeszéljék a kormány politikája ellen indított akció részleteit. R

Deux-Sévrés-megye prefektusa Niort-ban lefoglaltatta az "Agriculture des Deux-Sévrés" című lap példányait. A lap a parasztszövetség helyi orgánusa. A lapkiadás oka az volt, hogy a lap felhívást intézett a parasztsághoz, lépjen fel a kormány parasztságalienos politikája ellen./foly t.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 2. kiadás

1953. október 10.

6 óra 55 perc

// francia parasztság...folyt./ & Mol/Gné/la Hy di *u. u.*

A megyefőnök eljárása élénk tiltakozást váltott ki az egész megye parasztsága körében, továbbá Vendée-ban és La Roche-sur-Yon környékének parasztjai között.

Svéd politikus az Egyesült Államok külpolitikájáról

3 T-72 Vö/Hav/la Hy di

S t o c k h o l m

1953. október 10./TASzSz/

Georg Branting, ismert svéd politikus, szociáldemokrata parlamenti képviselő a "Clarité" című folyóirat legutóbbi számában cikket írt az Egyesült Államok külpolitikájáról. Cikkében hangsúlyozza, hogy az Egyesült Államok politikája megakadályozza a nemzetközi feszültség enyhülését.

Branting az atlanti több ténedé céljaival foglalkozik.

"Az atlanti több megteremtésével - írja Branting - az Egyesült Államok azt a célt követi, hogy uralkodó helyzetet biztosítson magának Nyugat-Európában. Ugyanezt a célt követi a Marshall-tervvel is."

"A Marshall-terv kudarcra után kiderült, hogy az amerikai imperializmusnak nincs más kecsegtető perspektívája, mint a hideghéberu folytatása, a légi és haditengerészeti támaszpontok hálójának további kibővítése /Spanyolország, Skandinávia/, a koreai háberu folytatása."

Branting hangsúlyozza: az Egyesült Államok erre használta fel az Egyesült Nemzetek Szervezetét, hogy Koréában saját önző céljai érdekében háberut viseljen.

Branting rámutat arra, hogy valaha az Egyesült Államokról, mint "a jóakarót megtestesítő" hatalmról beszéltek.

/folyt. köv./

R

MTI KÖZLELDI HIREK

13. kiadás

1953. október 10.

6 óra 10 perc

/Svéd politikus...folyt./ T Vö/Hav/1a Ny di

"Az után a politika után - folytatja Branting - amely társzponzort lát át az egész világon, a népek tönkretévő atlanti öböl militarizmus után, a koreai háború után, a dollárhegemónia, a rakéta és a világot megosztó blokádpolitika folytatására irányuló pán-neoszocializmus után, az atomenergia monopóliumára irányuló rövidlátó igények után, a távolkeleti imperialisztikus fellépések után az ENSZ-el való visszaélés után, McCarthy fasiszta és a Franco-rendszer kíméletlenség után - vajjon hol van már az a jövevény?"

Ez a jövevény elveszett!"

Befajozásul Branting hangsúlyozza, hogy Európa népeinek meg kell szabadulniuk a függő helyzetűtől, vissza kell nyerniük gazdasági szabadságukat, saját sorsukat alapján kell folytatniuk politikájukat és ezzel nagy segítséget kell nyújtaniuk a béke ügyének. /MTI/

"Egyiptom népének még nem mondta ki az utolsó szót" - a "Daily Worker" cikke az egyiptomi helyzetről

4 u Nö/LK/1a Ny di

L o n d o n

1953. október 10.

A londoni "Daily Worker" "Liderenymás Nagib" című cikkében az egyiptomi munkáscsapat növekvő nyomoráról, a katonai kormányzat iga alatt görnyedő egyiptomi nép életéről ad szemléltető képet. A cikk szerzője a többi között így ír:

"A 15 hónapja hatalmat gyakorló katonai diktatúra az egyiptomi nép gyötlen problémáit sem oldotta meg. A külföldi tőkebehatalom erősebb, mint valaha. Az amerikai üzletemberek alárendelték az országot olcsó, gyenge minőségű árucikkkel, s így megfojtják a gyenge helyi iparágakat. Az amerikai tőkészet első ízben jogosították fel arra, hogy egyiptomi vállalkozásokon szerzett profitjuk egy részét dollárban átvigye az Egyesült Államokba.

Tovább növekedett a munkanélküliség Nagib uralma alatt. /folyt.köv./

M T I K Ö L F Ö L D I H I R E K

K 4. kiadás

1953. október 10.

érettség

"Egyiptom népe....folyt./ u M/LX/10. H. di

Jelenleg mintegy 100.000 a munkanélküli a városokban, főleg a textil-
iparban. Sok iperág dolgozóinak munkabéret csökkentették, jellehet
magánháztartási költségek a hivatalos béren részek szerint 10 százalé-
kal, s a valóságban még ennél is nagyobb mértékben emelkedtek.

A munkások jogai érdekeiket a hatalom nem tartja szem előtt. A hirtelen II-esi koncentrációs táborok új-
ragtöltik, titkos katonai törvényszékek állítanak fel és a volt "Vafd"
Párt vezetőit egyr- másra börtönbe vetik.

Nagybirtokosok hirdetik földreformjuk teljes kudarcat
villat. A gazdag földesurak megtartták birtokaikat, a nincstelen
paraszta továbbra is föld nélkül maradnak.

A cikk írja a továbbiakban rámutat arra, hogy az
egyiptomi nép egyr- türelmetlenebb és kritikusabb a katonai diktatu-
rával szemben: a megpróbáltatások ellenére sztrájkok szervezésével,
bárkövés-kövekkel harcol Nagyib uralk. ellen.

"Az egyiptomi nép kettős igazságt. nyög - állapítja
a "Daily Worker" - az imperializmus és a katonai paraszuralom
ellen. De a terror ellenére mind több és több jel mutat arra, hogy nő-
vekszik a nép egyetemes ellenállása az imperializmussal szem. hadsereg-
tel szemben. Ebben az egyetemes tömegmozg. a kommunista, a volt vafd-
pártiak, a szakszervezetek és az igaz hazafias szervezetek. Ez a tö-
meges harcok erősödött népi egység egyr- nagyobb mértékben az im-
perializmussal és a katonai diktatúrával szemben. Egyiptom népe még
nem fordult ki az utolsó szót" - fejezi be cikkét a "Daily Worker".
/MTI/

4. "Zsenninzsipao" vezércikkje az öt nagy hatalom külügyminiszteri
beszélgetésének kérdéséről

5. U M/S/10. H. di

Peking

1953. október 10. /Uj Híre/

A "Zsenninzsipao" pekingi vezércikkjeben kommentálja
Csou En-laj külügyminiszter október 8-i nyilatkozatát és hangsúlyozza,
hogy a nyilatkozat a béke és a demokrácia Szovjetunió vezető táborá-
nak újabb hatalmas erőfeszítése a nemzetközi feszültség enyhítésére.

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 5. kiadás

1953. október 10.

6 óra 20 perc

/ A "Zsenzinszipo"....1.folyt./ U BM/Sk/12 NZ di *M.M.*

"Senki számára sem lehet kétséges - írja a "Zsenzinszipo" - hogy az öt nagyhatalom külügyminiszterének értekezlete a jelenlegi nemzetközi helyzetben lehetővé tenné a külügyminisztereknek, hogy eszmecsere folytassanak egész sor kérdésről. Ezáltal sor kerülhetne sok megoldatlan nemzetközi probléma rendezésére, az érintett országok népei érdekeinek megfelelően.

Abban sem kételkedhetik senki, hogy a különböző fontos nemzetközi problémákat napjainkban valóban csak az öt nagyhatalom békés tanácskozásaival lehet rendezni.

A tények azonban azt bizonyítják, hogy az Egyesült Államok kormánya ellenzi ezt. Az amerikai kormány - skartának elfogadására kényszerítve Nagy-Britannia és Franciaország kormányát - nem volt hajlandó tanácskozásokat folytatni a Szovjetunióval és megkísérelte, hogy - teljesen figyelmen kívül hagyva olyan országot, mint a többszázmillió lakosú Kína - önkényesen intézze a nemzetközi problémákat. Az Egyesült Államok kormányának az az irracionális politikája ezt mutatja, hogy az amerikai kormány fenn tartja tartani a nemzetközi feszültséget és a legkevesebb sincs szándékában rendezni a vitás nemzetközi kérdéseket és kötelezettséget vállalni a nemzetközi problémák békés rendezésére. A kínai nép hatalmas erőnek bizonyult a világ békéjének megőrzésében. Teljes mértékben joga van tehát arra, hogy követelje, adják meg neki az öt nemzetközi téren megillető jogokat.

A kínai és a koreai nép - folytatódik a vezér cikk - következetesen törekszik a koreai kérdés békés rendezésére. A koreai fegyverszünet megkötése után hűségesen megtartotta a fegyverszüneti egyezmény különféle cikkelyeit és szüntelenül a fegyverszünet megszilárdításán és a politikai értekezlet sikeres összehívásán fáradozik. A kínai és a koreai népnek ezért az az álláspontja, hogy a politikai értekezletnek kerokasztal-konferencia formájában kell összejúlnie, amelyen nemcsak a koreai fegyverszünetet aláíró két fél képviselői vesznek részt, hanem a koreai kérdés békés rendezésében érdekelt minden ország is. Csak így lehet biztosítani nyugodt légkört a politikai értekezlet számára és az értekezlet munkáját csak így koronázhatja siker.

Az Egyesült Államok azonban - mint a világ népei jól láthatják - fáradságot nem kímélve akadályozni igyekezik a koreai fegyverszüneti egyezmény végrehajtását és a politikai értekezlet gyors összehívását, hogy lehetetlenné tegye a nemzetközi helyzet további enyhülését, sőt annak súlyosbodását idézze elő./folyt.köv./

M T I K Ü L P Ö L D I H I R E K

5. kiadás

1953. október 10.

6 óra 20 perc

/ A "Zsemminzsipao"...1. folyt./ U BM/Sk/12 NZ di *M.M.*

"Senki számára sem lehet kétséges - írja a "Zsemminzsipao" - hogy az öt nagyhatalom külügyminiszterének értekezlete a jelenlegi nemzetközi helyzetben lehetővé tenné a külügyminisztereknek, hogy eszmecsereként folytassanak egész eor kérdésről. Ezáltal sor kerülhetne sok megoldatlan nemzetközi probléma rendezésére, az érintett országok népei érdekeinek megfelelően.

Abban sem kételkedhetik senki, hogy a különböző fontos nemzetközi problémákat napjainkban valóban csak az öt nagyhatalom békés tanácskozásaival lehet rendezni.

A tények azonban ezt bizonyítják, hogy az Egyesült Államok kormánya ellenzi ezt. Az amerikai kormány - skartának elfogadására kényszerítve Nagy-Britannia és Franciaország kormányát - nem volt hajlandó tanácskozásokat folytatni a Szovjetunióval és megkísérelte, hogy - teljesen figyelmen kívül hagyva olyan országot, mint a többézmilliárd lakosu Kína - önkényesen intézze a nemzetközi problémákat. Az Egyesült Államok kormánynak ez az irracális politikája azt mutatja, hogy az amerikai kormány fenn tartja tartani a nemzetközi faszültséget és a legkevésbé sincs szándékában rendezni a vitás nemzetközi kérdéseket és kötelezettséget vállalni a nemzetközi problémák békés rendezésére. A kínai nép hatalmas erőnek bizonyult a világ békéjének megőrzésében. Teljes mértékben joga van tehát arra, hogy követelje, adják meg neki az öt nemzetközi téren megillető jogokat.

A kínai és a koreai nép - folytatódik a vezérok - következetesen törekszik a koreai kérdés békés rendezésére. A koreai fegyverszünet megkötése után hűségesen megtartotta a fegyverszüneti egyezmény különféle cikkelyeit és szüntelenül a fegyverszünet megszilárdításán és a politikai értekezlet sikeres összehívásán fáradozik. A kínai és a koreai népnek ezért az az álláspontja, hogy a politikai értekezletnek kerokasztal-konferencia formájában kell összejúlnie, amelyen nemcsak a koreai fegyverszünetet aláíró két fél képviselői vesznek részt, hanem a koreai kérdés békés rendezésében érdekelt senleges országok is. Csak így lehet biztosítani nyugodt légkört a politikai értekezlet számára és az értekezlet munkáját csak így koronázhatja siker.

Az Egyesült Államok azonban - mint a világ népei jól láthatják - fáradságot nem kímélve akadályozni igyekszik a koreai fegyverszüneti egyezmény végrehajtását és a politikai értekezlet gyors összehívását, hogy lehetetlenné tegye a nemzetközi helyzet további enyhülését, sőt annak súlyosbodását idézze elő./folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 6. kiadás

1953. október 10.

6 óra 25 perc

/"Zsenminzsipso"...2.folyt./ U BM/Sk/1a NZ di *Mu Kud*

Ez a legfőbb oka annak, hogy nem szilárd a koreai fegyverszünet, hogy napról-napra növekszik a fegyverszünet meggyújtásának veszélye és hogy sok akadály tornyosul a koreai kérdés békés rendezésének útjában."

A vezércikk a továbbiakban erőteljes szavakkal bélyegzi meg a felvilágosító tevékenység ellen irányuló amerikai nesterkedéseket, valamint a senleges hazatelepítési bizottságot rágalmozó sajtókampányt és rámutat: mindez azt bizonyítja, hogy az Egyesült Államok kormányának előre megfontolt szándéka megszegni a fegyverszüneti egyezményt és súlyosítani a feszült nemzetközi helyzetet.

"Az ENSZ-közgyűlés 8. ülészekán - folytatódik a vezércikk - az amerikai küldöttség ismételtlen megakadályozta, hogy megvitassák a politikai értekezlet kibővítésének kérdését. Ez nem véletlen. A tárgyilagos közvélemény teljes mértékben indokoltnak tartja azt a kínai és koreai javaslatot, hogy a politikai értekezleten vegyen részt a Szovjetunió, India, Indonézia, Pakisztán és Burma is. Az ENSZ-közgyűlés 8. ülészeka azonban az amerikai nesterkedések hatására elutasította a javaslat megvitatását. A közgyűlés politikai bizottsága napirendre tűzte ugyan a koreai kérdést, de utolsó napirendi pontként, úgy, hogy megakadályozza a politikai értekezlet összetételének kérdésében fennálló nézeteltérések időben történő elcsinítását. Az Egyesült Nemzetek Szervezete ezuttal ismét alapokmányának sértésével és az abban foglalt kötelezettségekkel ellentétben járt el és csorbította a szervezet tekintélyét. Az Egyesült Államok ENSZ-küldöttségének politikája nyilvánvalóan ellentétben áll a nemzetközi tárgyalások szellemével.

"Az Egyesült Államok - azzal, hogy az ENSZ-közgyűlés 8. ülészekán továbbra is akadályozza, hogy a Kínai Népköztársaság elfoglalja az őt megillető helyet az ENSZ-ben - felfedte az Ázsia békejével és a normális nemzetközi kapcsolatok helyreállításával szembeni ellenséges érzületét. Az Egyesült Államok nem mondott le arról a kísérletéről, hogy Ázsiát újabb világháború melegágyává tegye. Az ENSZ-közgyűlés olyan határozatot hozott, hogy az év hátralévő részében nem teszi fontolára a Kínai Népköztársaság ENSZ-tagságának kérdését. Ez azt mutatja, az Egyesült Államok meghatározatlan időre el akarja távolítani a kérdést, hogy lehetetlenné tegye az országok közötti békés kapcsolatok és együttműködés kérdésének megoldását, különösen az Ázsiával kapcsolatos döntőfontosságú kérdések rendezését."/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 7. kiadás

1953. október 10.

6 óra 30 perc

/A "Zsenminzsipao...3.folyt./ U M/Sk/ln NZ di *Mi Rud*

A "Zsenminzsipao" a továbbiakban rámutat: az Egyesült Államok reakciós, agresszív erői nyilván érzik, hogy nem hagyhatják teljesen figyelmen kívül a népeknek a vitás nemzetközi kérdések tárgyalások útján történő rendezését követelő hatalmas, ellenállhatatlan mozgalmát és ezért fennhangon hirdetik, hogy véget akarnak vetni a jelenlegi feszültségnek.

"Ha az Egyesült Államok kormánya meg akarja mutatni, hogy kész békés tárgyalásokat folytatni - fejeződik be a vezércikk - akkor mindenekelőtt semmi oka sincs elutasítani, hogy fontolásra vegye a Szovjetunió szeptember 28-i méltányos javaslatát.

A világ várja, hogy miként állja ki az Egyesült Államok kormánya ezt az újabb próbát. A Szovjetunió kormányának szeptember 28-i jegyzékéből és a kínai kormány nyilatkozatából az egész világ láthatja, hogy a nagy szovjet és a kínai nép - a világ népeivel együtt - furdhatatlan, együttes erőfeszítéseket tesz a különféle országok kormányai békés tárgyalásainak létrehozására, hogy megszilárduljon a népek közötti béke és biztonság." /MTI/

A nyugatnémet jobboldali szociáldemokraták közös külpolitikát akarnak folytatni Adenauerrel

6 G Zsu/SK/ln *di*

B o n n

1953. október 10. /ADN/

A Német Szociáldemokrata Párt sajtószolgálatának ismét a jellemzően szociáldemokrata "várjuk meg, mi lesz" jelszót alkalmazta csütörtöki közleményében. Ezzel akarta leplezni, hogy a jövőben sem akar kiállni a dolgozók jogos követeléseikért. A közleményből kiderül, hogy a Német Szociáldemokrata Párt a legközelebbi négy évben is eltűri, sőt támogatja az Adenauer-rendszert. Mint ismeretes, a szociáldemokrata pártvezetőség már az elmúlt években is azzal a demagóg kijelentéssel folytatta el a szociáldemokrata párttagságnak a népszerűtlen Adenauer-rendszer megdöntésére irányuló követeléseit, hogy "meg kell várni az új szövetségi gyűlési választások lezajlását."

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 8. kiadás

1953. október 10.

6 óra 35 perc

/A nyugatnémet jobboldali...folyt./ G Zsu/SH/ln di *Mu Rud*

A Német Szociáldemokrata Párt sajtószolgálatja Adenauernek közvetlenül a választások után hirdetett agresszív háborús programját alkalmasnak tekinti arra, "hogy megalkozza a kormányt és az ellenzék jó együttműködését". Ezzel csatlakozik Ollenhauer nyilatkozatához, aki Adenauernek nemrégiben "közös külpolitikai programot" javasolt.

Zinn, hesseni miniszterelnök szerdán a hesseni tartományi gyűlésben elmondott kormánynyilatkozatában is hangsúlyozta, "lehetséges, hogy a Német Szociáldemokrata Párt közös külpolitikát folytasson Adenauerrel./MTI/

Indiai lap az amerikaiak koreai megtámadásairól

Mu Rud/Gr/ln di
B-KÉ

U j - D o l h i 1953. október 10./MTI/

Az "Indinfo" indiai hírügynökség idézi az "Anrita Bazar Patrika" című lap "Piszkos játék" című cikkét. A lap rámutat, hogy "újabb aggodalomra ad okot az Egyesült Nemzetek parancsnoksága által tanúsított megatartás". A lap hangsúlyozza, hogy az ENSZ parancsnokságának - a koreai-kinai fél parancsnokságához hasonlóan - az a politikai és erkölcsi kötelessége, hogy olyan helyzetet teremtsen, amelyben a hadifoglyok őrzésével megbízott indiai erők becsülettel és méltósággal teljesíthetik feladatukat. "Az események azonban csaknem félreérthetetlenül megmutatják - írja a lap - hogy az Egyesült Nemzetek parancsnoksága nem teljesíti lelkiismeretesen ezt a kötelességét."

Az "Anrita Bazar Patrika" utal Dullesnek arra a nyilatkozatára, amelyben elégedetlenségét fejezte ki a szolgálatos nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottság munkájával kapcsolatban. és megállapítja: "Ha van olyan tevékenység, amely elégedetlenséget keltett a világon, az éppen magának az Egyesült Államoknak a tevékenysége. Unden svéd külügyminiszternek a hazatelepítési bizottság olyan felhozott vidékekkel kapcsolatban tett ólshangnyilatkozata világosan tükrözi a világ közvéleményének érzelmeit."

2

MTI KÜLÖLDI HIREK

K 9. kiadás

1953. október 10.

6 óra 10 perc

Végzetért a hat külügyminiszterhelyettes római értekezlet

9 ó Rud/Gr/la di *U. He*

R ó m a

1953. október 10. /MTI/

Az "AFP" jelenti, hogy az olasz fővárosban befejeződött a hat nyugateurópai ország külügyminiszterhelyetteseinek az ugyanvezett európai politikai közösségről folytatott tanácskozása.

Az ENSZ-közgyűlés 8. ülészsaka - A politikai bizottság üléséről

7 T-33 Bá/ta/la Mi di

New York

1953. október 10. /TASzSz/

A politikai bizottság csütörtöki ülésén megvitatották a marokkói kérdést. Az ülés kezdetén szervezésre kellett volna feltenni Pakisztánnak azt a javaslatát, hogy a politikai bizottság elnöke forduljon felhívással Franciaország küldöttségéhez és kérje fel a francia küldöttséget, hogy vegyen részt a marokkói helyzet megvitatásában. Pakisztán képviselője azonban kijelentette, hogy visszavonja javaslatát, mert - véleménye szerint - annak csak abban az esetben volna értelme, ha egyhangúlag elfogadják. Ezt azonban nem lehet elérni - mondotta - mivel "bizonyos küldöttségek" nem támogatják Pakisztán javaslatát. Ezután sor került a marokkói helyzet általános vitájára.

Badavi, az egyiptomi küldöttség vezetője felszólalásában kijelentette, hogy a francia kormány semmi be nem lépést nem tesz a marokkói kérdésben hozott döntését. Ehelyett, hogy teljesítene ezt a határozatot - mondotta - a francia kormány a marokkói nép ellen irányuló erőszakos intézkedésekhez folyamodott, amelyeket a nemzetközi örekvéseket. Ezek a cselekedetek még tovább bonyolították a marokkói helyzetet és veszélyeztetik a békét és biztonságot ebben a térségben. Badavi a továbbiakban emlékeztetett arra, hogy a Biztonsági Tanács többsége elutasította a 15 arab és ázsiai állam kérését, hogy tűzzék a pi rendre a marokkói helyzet megvitatását. /Mint ismert, a Biztonsági Tanácsban a kérés teljesítése ellen szavazott az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország és az ezen országokat támogató államok küldöttségei/. A Biztonsági Tanácsnak ez a döntése - mondotta Egyiptom képviselője - példa nélkül álló. A Biztonsági Tanács többsége annak a 15 országnak kérését utasította el, mely az ENSZ tagállamainak negyed-részt képezi és amelynek lakossága több mint egyharmada a föld lakosságának. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 10. kiadás

1953. október 10.

6 óra 45 percre

/Sz ENSz-közgyűlés...1.folyt.

Arra utalva, hogy a francia küldöttség elutasította a részvétel politikai bizottságának a marokkói kérdés megvitatását célzó munkájában, Egyiptom képviselője hangsúlyozta, hogy a francia küldöttségnek ez az állásfoglalása nem tekinthető arról, hogy a francia kormány kívánja a marokkói kérdés rendezését. A marokkói kérdés megvitatásában való részvétel elutasítása - tette hozzá Badavi - olyan veszélyes állásfoglalást jelent, amely komolyan árt az Egyesült Nemzetek Szervezete tekintélyének. Ez kihívás az Egyesült Nemzetek Szervezetével szemben.

A Marokkóban történt legutóbbi eseményeket érintve, Egyiptom képviselője kiemelte: a marokkói pártok és a marokkói szultán indítványozták a francia kormánynak, hogy kezdjen tárgyalásokat. Ezeket az indítványokat - mondotta Badavi - Franciaország teljesen figyelmen kívül hagyta. Tárgyalások helyett a francia hatóságok még tovább erősítették a nyomást a szultánra, majd megfosztották trónjától és száműzték az országból. A francia kormány nem veszi tudomásul a marokkói népnek függetlensége helyreállítására irányuló alapvető követelést. A közgyűlésnek meg kell hallgatnia Marokkó hangját és sürgősen rendeznie kell a marokkói kérdést. Egyiptom küldötte rámutatott arra, hogy Franciaországnak nincs joga arra, hogy az ENSz állítólagos "illetéktelenségének" lépés alá rejtőzzék a marokkói kérdés megvitatásakor.

Egyiptom képviselője a továbbiakban röviden foglalkozott Franciaországnak Marokkó ügyébe való beavatkozás történetével. Rámutatott arra, hogy a protektorátusi státuszt 1912-ben erőszakolták Marokkóra. Azóta a francia kormány gyakorlatilag úgy kezelte Marokkót, mint Franciaország gyarmatát. Marokkó elnyomásának szégyenletes történetéről tartott tanuságot azok az okmányok - mondotta Badavi - amelyek az arab és ázsiai országok a közgyűlés 7. ülésének előterjesztettek. Badavi kiemelte, hogy jogilag Marokkó megmaradt szuverén államnak, szuverénitását nemzetközi szerződések és mindenekelőtt most is érvényben lévő 1906-os algecirasi szerződés ismerteti. Nincs semmilyen alap arra, hogy a Franciaország és Marokkó közti viszonyt Franciaország belügyének tekintsék. Badavi befejezésül kijelentette, hogy meg kell szüntetni a marokkói francia protektorátust.

Ausztrália, Anglia és Belgium képviselője ezzel az ürüggyel, hogy ez a kérdés Franciaország belügye, a marokkói kérdésnek a közgyűlés által történő megvitatása ellen szólt fel. /folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 11. kiadás

1953. október 10.

6 óra 55 perc

/Az ENSZ-közgyűlés...2.folyt./ T Bá/ta/ln Mi di *Mi Nr*

Jebb, Anglia képviselője kihívó hangot használt azokkal az ázsiai és afrikai országokkal szemben, amelyek a marokkói kérdésnek az ENSZ-szolgálatával történő rendezését akarják és durva vágalákat hangoztattak a Szovjetunió középázsiai köztársaságaival kapcsolatban.

Sz.K. Carapkin, a Szovjetunió képviselője, a Szovjetunió küldöttsége nevében erőlyesen tiltakozott Jebb vágalmazó kirohagással szemben, amelyben az angol küldött úgy mutatkozott be, mint egy gyarmattartó hatalom igazi képviselője.

Belgium képviselője, a gyarmati hatalmak szokásos érveit ismételve Egyiptom képviselőjével ellentétes álláspontra helyezkedett abban a kérdésben, hogy a közgyűlés illetékes-e megítélésről a marokkói kérdést és határozatokat hozni ezzel kapcsolatban.

Szíria képviselője rámutatott arra, hogy Marokkó politikai státuszát több nemzetközi szerződés határozza meg és hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének segítenie kell a marokkói kérdés igazságos rendezését. /MTI/

...

Trieszt Szabad Terület Kommunista Pártjának felhívása

& An-FV/Co/ln Rud di

R ó m a

1953. október 10. /MTI/

Trieszt Szabad Terület Kommunista Pártja Trieszt lakosságához intézett felhívásában rámutat arra, hogy mind az olasz, mind a jugoszláv kormány már jó ideje értesült arról az angol-amerikai döntésről, hogy Trieszt "1"-övezetét átadják az olasz kormánynak, és tudatosan félrevezette saját országa közvéleményét. A felhívás ezután így folytatódik:

"Trieszt Szabad Terület Kommunista Pártja már hosszú idő óta hangoztatja, hogy az atlanti imperialisták politikája az egész trieszti kérdést csak a szocializmus országai ellen folyó harc szeméből nézi és végeredményben Trieszt Szabad Terület felosztását akarja elérni. Az angol-amerikai közlőanyag durván sérti az olasz békeszerződést, tudonást sem vesz az ENSZ közgyűléséről és az olasz békeszerződést aláíró 12 országról. /folyt. köv. 7

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 11. kiadás

1953. október 10.

6 óra 55 perc

/Az ENSZ-közgyűlés...2.folyt./ T Bá/ta/ln Mi di *Mi Nr*

Jebb, Anglia képviselője kihívó hangot használt azokkal az ázsiai és afrikai országokkal szemben, amelyek a marokkói kérdésnek az ENSZ-szolgálatával történő rendezését akarják és durva rágalmakat hangoztattak a Szovjetunió középázsiai köztársaságaival kapcsolatban.

Sz.K. Carapkin, a Szovjetunió képviselője, a Szovjetunió küldöttsége nevében erőlesen tiltakozott Jebb rágalmazó kirohagásai ellen, amelyben az angol küldött úgy mutatkozott be, mint egy gyarmattartó hatalom igazi képviselője.

Belgium képviselője, a gyarmati hatalmak szokásos érveit ismételve Egyiptom képviselőjével ellentétes álláspontra helyezkedett abban a kérdésben, hogy a közgyűlés illetékes-e megítélésről a marokkói kérdést és határozatokat hozni ezzel kapcsolatban.

Szíria képviselője rámutatott arra, hogy Marokkó politikai státuszát több nemzetközi szerződés határozza meg és hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének segítenie kell a marokkói kérdés igazságos rendezését./MTI/

Trieszt Szabad Terület Kommunista Pártjának felhívása

& Sz-FV/Co/ln Rud di

R ó m a

1953. október 10./MTI/

Trieszt Szabad Terület Kommunista Pártja Trieszt lakosságához intézett felhívásában rámutat arra, hogy mind az olasz, mind a jugoszláv kormány már jó ideje értesült arról az angol-amerikai döntésről, hogy Trieszt "A"-övezetét átadják az olasz kormánynak, és tudatosan félrevezette saját ország közvéleményét. A felhívás ezután így folytatódik:

"Trieszt Szabad Terület Kommunista Pártja már hosszú idő óta hangoztatja, hogy az atlanti imperialisták politikája az egész trieszti kérdést csak a szocializmus országai ellen folyó harc szemszögéből nézi és végeredményben Trieszt Szabad Terület felosztását akarja elérni. Az angol-amerikai közelműködés durván sérti az olasz békeszerződést, tudomásunk sem van az ENSZ-törvényéről és az olasz békeszerződést aláíró 12 országról./folyt. köv.7

MTI KÜLFÖLDI HIREK

12. kiadás

1953. október 10.

6 óráig perre

/Trieszt Szerb Terület...folyt./ sa/Co/1. Rud d. di 48

Az angol-amerikai közleményekről általában nem veszik tekintetbe a két övezet lakosságának törekvéseit, s Trieszt lakosságát feláldozzák a hidegháború érdekeiért.

"Mi nem fogadjuk el azt a diktátumot", hangzik béfejezésül a felhívás - és azt a triezsti nép ellen irányuló háborús cselekedetnek tekintjük. Követeljük, hogy az ENSZ ellenőrzése alatt mindkét övezetben tartsanak népszavazást, s ezzel adják meg a triezsti népnek a lehetőséget, hogy sorsáról saját maga döntsön."

- - -

A "Times of India" a brit-guyanai eseményekről

10 ó Rud/te/1a di
B-KÉ

U j - D e l h i 1953. október 10./MTI/

Az "Indinfo" híregynökség sajtószolgálatában ismerteti a "Times of India" című lapnak a brit-guyanai eseményekről foglalkozó cikkét.

A lap éles szavakkal ítéli el az angol imperialiszták terrorintézkedéseit. A gyarmatügyi minisztérium írja a lap - ezzel igyekezett indokolni tengerészeti és katonai erők Brit-Guyanába irányítását, hogy megakadályozza előzni "a kommunista államcsinyt". Egyetlen jel sem mutat azonban ilyen államcsinyre. Egyetlen lövést sem adtak le és még szavakban sem nyilvánult meg erőszak... tények azt bizonyítják, hogy a gyarmatügyi minisztérium az, amely államcsinyt tervez a nép által hat hónappal ezelőtt megválasztott népi kormány ellen."

A "Times of India" rámutat: "A brit kormány súlyosan téved, ha azt hiszi, hogy erőszakkal elnyomhatja a népnek a teljes önkormányzat megvalósítására irányuló követelését."

- - -

K₆

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 13. kiadás 1953, október 10.

7 6

P

Csou En-laj fogadta Ikuo Ojamát

12. U BM/Sk/b NZ, di P e k i n g , 1953, október 10. /Uj Kina/

Csou En-laj, a Kínai Népköztársaság Népi Hőzigazgatási Tanácsának elnöke 1953 szeptember 28-án fogadta Ikuo Ojama professzort, a Japán Békebizottság elnökét. A fogadás során a következő beszélgetésre került sor:

Ikuo Ojama: A japán militaristák a múltban hosszú időn át agressziót folytattak Kína ellen. A japán nép képtelen volt ezt idejében megakadályozni és a japán militaristák agressziója hatalmas károkat okozott a kínai népnek. A japán nép nevében bocsánatot szeretnék kérni a kínai néptől. Ugyanakkor tolmácsolni kívánom a japán nép háláját azért a következetes baráti magatartásért, amelyet a Kínai Népköztársaság kormánya és a kínai nép a japán nép irányában tanúsít.

Csou En-laj: A japán militaristáknak más országok ellen elkövetett agressziója - attól eltekintve, hogy hatalmas károkat okozott a kínai népnek és más távolkeleti országok népének - példátlanul álló csapást jelentett a japán népre. Biztos vagyok benne, hogy Japán békeszerető népe nem felejtí el ezt a történelmi leckét és nem engedi meg Japán remilitarizálását, nem engedi meg a más országok ellen újabb agressziót. Így Japán nem fog a múlt és a jelen csapásainak katasztrófálisabb csapásokat elszenvedni. A japán nép most bátor harcot vív a nemzeti függetlenségért és a remilitarizálás ellen. A kínai nép tisztelettel tekint a japán népnek erre a harcára.

Ikuo Ojama: Történelmi és földrajzi okokból szoros kapcsolatokat kell fenntartani a különféle távolkeleti országokkal, különösen Kína és Japán között.

Csou En-laj: Amellett vagyunk, hogy a világ minden országával helyre kell állítani a rendes kapcsolatokat, különösen Japánnal. Ha azonban a japán kormány továbbra is az Egyesült Államok eszközeként jár el a Kína és más távolkeleti országok elleni agresszióban, ha folytatja ellenséges politikáját a Kínai Népköztársasággal és a kínai néppel szemben és ha továbbra is diplomáciai kapcsolatokat tart fenn a Csang Kaj-sek-banda maradványaival, akkor Japán egyre inkább a nyugtalanság tényezőjévé válik a Csendes-óceán térségében és ezzel akadályokat gördít annak levetése elé, hogy békeszerződést kössön és rendes diplomáciai kapcsolatokat létesítsen az új Kínával. /Folyt. köv./

M T I K Ü L D Ö L D I H I R E K

K. 14. kiadás

1953, október 10.

7 6 05 p

/Csou En-laj fogadta. 1. folyt./ U BM/Sk/b NZ, di

Ikuo Ojama: Az a tény, hogy még nem létesültek diplomáciai kapcsolatok Kína és Japán között, véleményem szerint nem kell, hogy lehetnéne tegye a két nép kulturális és gazdasági érintkezését.

Csou En-laj: Ugy van. Örömmel üdvözljük a Kinába látogató japán népi küldöttségeket és népünk ugyancsak küldöttségeket akar utat indítani Japánba. Az amerikai imperialisták és a japán reakciók azonban akadályozzák a kínai és a japán nép baráti kapcsolatainak fejlődését. A japán kormány - amely nyíltan alkalmazza az Egyesült Államok kormányának "embargo-politikáját" - minden tőle telhetőt megtesz, hogy utját állja a Kína és Japán közötti kereskedelem és kulturális kapcsolatok kifejlődésének. Ennek az akadálynak leküzdése a két nép közös erőfeszítéseit követeli meg.

Kína és Japán között az egyenlőség és a kölcsönös előnyök alapján kereskedelmi kapcsolatokat kell kiépíteni. Japánban egyesek úgy vélekednek, hogy "Kína iparosítása miatt nincsenek kilátásai a kínai-japán kereskedelemnek". Rá kell mutatnunk, hogy ez a feltevés teljesen helytelen. A múltbeli állapotok - az úgynevezett "iparosított Japán és a nyersanyagtermelő Kína" gazdasági kapcsolatai - ugyanis csak Kína iparosításával változnak meg teljesen. Csak így létesülhetnek a két ország között kereskedelmi kapcsolatok a tényleges egyenlőség és kölcsönös előnyök alapján és csak így szállíthat mindegyik ország a másiknak azt, amire annak szüksége van. Amint Kína fokról-fokra iparosodik, termelése és szükségletei mind jobban és jobban kiterjednek és egyre inkább szüksége lesz a nemzetközi kereskedelmi kapcsolatok kifejllesztésére. Japán közeli szomszédja Kínának. A békés egymásmellett-élés alapján jó kilátások vannak a kínai-japán kereskedelmi és gazdasági kapcsolatok fejlődésének.

Ikuo Ojama: A japán nép mindjobban megérti és támogatja az 1952 októberben Pekingben megtartott ázsiai és csendes-óceáni békeértékzletnek a japán kérdéssről hozott határozatát.

Csou En-laj: E határozat lényege a következő: A csendesóceáni térség békéjének és biztonságának védelmében meg kell akadályozni, hogy növekedjék az újabb háborúk veszélye azért, hogy Japánt amerikai katonai támaszponttá alakítsák és remilitarizálják.
/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 15. kiadás

1953, október 10.

7 6 10 P

/Jssou En-laj fogadta... 2. Folyt. / U BM/Sk/b NZ. di

Véleményünk szerint egy független, demokratikus, békeszerető és szabad Japánnak saját védelmi erővel kell rendelkeznie. Igen sajnálatos azonban, hogy Japánt most amerikai katonai erők tartják megszállva, az Egyesült Államok uralkodik Japán fölött és az amerikai agresszorok célkitűzéseinek megfelelően hozzájárul Japán újrafelfegyverzéséhez és a japán militarizmus életrekeltségéhez. Ez a Csendes-óceán térségének békéjét és biztonságát fenyegeti és komoly figyelmet követel. Elmondhatjuk, hogy a hatalmas új Kína meg tudja védeni magát és fontos bástyája a Kelet békéje védelmének.

Két különböző lehetőség áll most a japán nép előtt: az egyik a militarista Japán, mint az Egyesült Államok csatlósa, amire a japán reakciók törekednek; a másik a független, békeszerető, demokratikus és szabad Japán, amiért a japán nép harcol. A jelenlegi helyzet kedvező a japán nép számára. A jövőben hosszú harcot fognak még vívni a szembenálló erők és hisszük, hogy a japán nép végül is győzelmesen kerül ki ebből a harcából.

A kínai nép teljesen megérti, hogy a japán nép - Japán történelmében példátlanul - gyötrődik a külföldi erők elnyomása alatt. A kínai nép reméli, hogy a japán nép új életet és függetlenséget tud teremteni hazája számára és hogy Kína és Japán valóban békében él majd egymás mellett.

Ikuo Ojama: Nagyon köszönöm Önnek és a kínai népnek a japán nép iránti gondoskodást és barátságot.

A beszélgetés baráti légkörben ért véget. /MTI/

..

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 16. kiadás

1953 október 10

10 6 25 p

Az ENSZ közgyűlésének 8. ülészaka

13 T-e77 Lj/Sk/J FA Kor New York, 1953 október 10 /TASzSz/

A politikai bizottságban

Az ENSZ közgyűlésének politikai bizottsága október 9-én délelőtt összéült, hogy a marokkói kérdést tárgyalja. Minthogy azonban senki sem kívánt felszólalni, az ülést október 12-ig elnapolták.

A különleges politikai bizottságban

A különleges politikai bizottság október 9-i délelőtti ülésén folytatódott az általános vita az ENSZ új tagjai felvételének kérdéséről.

A bizottság következő ülését október 12-én tartják.

/MTI/

Amerikai repülőgépek újból megszegték a fegyverszüneti egyezményt

14 U EM/Sk/J FA Kor K e s z o n , 1953 október 10 /Uj Kina/

A katonai fegyverszüneti bizottság titkárnak pénteki ülésén Zsu Jon ezredes, a koreai-kínai fél megbízottja felhívta az amerikai fél figyelmét arra, hogy amerikai repülőgépek szeptember 27-én és október 3-án ismét megszegték a fegyverszüneti egyezményt. Eddig az amerikai légi erő egységében 65, a légi erő és a szárazföldi csapatok együttesen pedig összesen 80 alkalommal szegtek meg a fegyverszüneti egyezményt. /MTI/

9

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 17. kiadás

1953 október 10

146 5 D

A Nemzetközi Ujságíró Szövetség végrehajtó bizottságának ülése

15 T-69 Lj/Sk/J FA Kor P r á g a , 1953 október 10 /TASzSz/

Október 7-9-én tartották Prágában a Nemzetközi Ujságíró Szövetség végrehajtó bizottságának ülését. Az ülésen tízenkét ország ujságíróinak képviselői vettek részt.

Meghallgatták és megvitatták a végrehajtó bizottság titkárságának munkájáról és a Nemzetközi Ujságíró Szövetség tevékenységéről szóló beszámolót.

A vitában felszólalók rámutattak, hogy a Nemzetközi Ujságíró Szövetség az utóbbi évek során kevésbé segítette elő a különböző országok ujságírói közötti együttműködés megszilárdítását és nem támogatta kellő mértékben a tőkés országok ujságíróinak harci anyagi helyzetük megjavításáért, munkakörülményük megváltoztatásáért.

Az ülés résztvevői elhatározták, hogy aktivizálni kell a Nemzetközi Ujságíró Szövetség tevékenységét. 1954 első felére tervezve bevették a Nemzetközi Ujságíró Szövetség IV. kongresszusának összehívását. Elhatározták továbbá, hogy havi tájékoztatót adnak ki. A tájékoztató orosz, angol, francia, német és spanyol nyelven jelenik majd meg.

A béke és a nemzetközi együttműködés érdekében végzett tevékenységük miatt üldözött és megtorló intézkedésekkel sújtott haladó ujságírók megerősítésére elhatározták, hogy az országos szervezetek és egyes ujságírók hozzájárulásából szolidaritás-alapot létesítsenek.

Az ülés résztvevői felhívták a világ valamennyi ujságírójához. Felszólították őket: fokozzák harcukat a békéért, a népek közti kölcsönös megértésért.

A Nemzetközi Ujságíró Szövetség főtitkárává Jaroslav Knobloch csehszlovák ujságírót választották. Helyettesei a Szovjetunió, illetve a Kínai Népköztársaság ujságírószövetségének képviselői lesznek. /MTI/

TL

M T T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 18. kiadás

1953 október 10

72 ó 45 p

Október 9-én tartották meg a Szakszervezeti Világszövetség végrehajtó bizottságának ülészekit

17 T-80 Lj/Sk/J Szil Kor Bécs, 1953 október 10 /SzVSz/

Október 9-én tartotta Bécsben 10. ülészekit a Szakszervezeti Világszövetség végrehajtó bizottsága. Az ülés szak munkájában részt vett Di Vittorio, az SzVSz elnöke, Louis Saillant, az SzVSz főtitkára, N.M. Svernyik /Szovjetunió/, Alain Le Léap /Franciaország/, S.A. Dango /India/, B. Brandsen /Hollandia/, F. Zupka /Csehszlovákia/, Lombardo Toledano /Mexikó/, Liu Ning-ji /Kína/, az SzVSz elnökei, továbbá az SzVSz végrehajtó bizottságának tagjai, köztük Ausztria, Ausztrália, Magyarország, Németország, Irán, Olaszország, Kína, Libanon, Lengyelország, Románia, a Szovjetunió, Franciaország és más országok képviselői.

A végrehajtó bizottság jóvá hagyta az október 10-én Bécsben meggyűlé III. Szakszervezeti Világkongresszus munkatervét, továbbá az a jelentést, amelyet a Szakszervezeti Világszövetség működéséről tárgyaltunk a kongresszus elé.

A Szakszervezeti Világszövetség végrehajtó bizottsága tiltakozott az Egyesült Nemzetek Szervezeténél és Franciaország kormányánál, mert az utóbbi nem volt hajlandó utlevelet adni a III. Szakszervezeti Világkongresszusra készülő tuniszi és marokkói küldötteknek. Tiltakozott a végrehajtó bizottság miatt is, hogy más afrikai gyarmati hatóságok is megakadályozzák, hogy a kongresszusi küldöttek Bécsbe utazzanak.

A végrehajtó bizottság egyhangúlag elhatározta, hogy eljut tisz a Costaricai Független Szakszervezeti Kongresszus és a Guatemalai Dolgozók Állami Szövetsége kérelmének és felveszi őket az SzVSz tagjai sorába. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 19. kiadás

1953 október 10

12 616 r

"Hogyan karunk dolláralanizálni" - Driberg angol parlamenti képviselő címe a "Time"-ben

16 7-43 pi/Ja/J Szil Kor New York, 1953 október 10 /T.SzSz/

A "Time" című amerikai folyóirat legutóbbi számaiban közölték Driberg angol munkácsövai képviselő cikkét arról, miért nem tetszik az angoloknak az Egyesült Államok politikája. A cikk előtt közölték a folyóirat címlapján "az Egyesült Államok és Anglia közötti szakadék mélyülése".

Driberg elsősorban a Kínai Népköztársasággal kapcsolatos angol-amerikai ellentétakkal foglalkozik. "Anglia és a brit nemzetközösség többi országa természetesen kereskedni akar Kínával" - jegyzi meg Driberg. - "Miért is ne? Az amerikaiak aztán, hogy eldőljen ez a kereskedelmi, előmozdítják Japán behatolását más olyan ázsiai piacokra, amelyeket Anglia piscai volt, megkísérik Angliát és a brit nemzetközösség országait." Driberg hangsúlyozza, hogy "mi /az angolok/ nem akarunk főként dolláralanizálni", majd így folytatja: "Ha mindez igaz, mit Dull, a ur és az amerikai képviselői mondhatnak, akkor azt mondják, hogy legyen a y rós Anglia és legyen erős a brit nemzetközösség, azonban az Amerikának az utóbbi években tapasztalható ténykedése - a hihetetlen nagy védelmi program megvalósításának következtében Angliától, valamint a nemzetközi angol kereskedelmi beszűkítéséről irányuló követelés - követelések ellen azt a célt szolgálja, hogy gazdasági tekintetben gyengítse Angliát".

Németországról szólva Driberg írja le: "Angoloknál észleljük, hogy az a nyelés, amelyet Amerika Nyugat-Németország újrafelfegyverzése kérdésében gyakorol, inkább széttagoló és felbujtó, mint megbékítő tényező Európában és hogy Adenauer meggyőződéses egyenlő a nemzet harcias, nacionalista törekvéseinek feltámasztásával". /MTI/

9

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 20. kiadás

1953 október 10

12620 P

Japán gyorsított újrafelfegyverzések tervei

13 T-c63 Lj/Sk/J Hy Vír London, 1953 október 10 /TASzSz/

A "Reuter" iroda tudósítója jelenti Washingtonból, hogy a napokban az Egyesült Államokba érkezett Hitoszi Jaszida volt japán miniszterelnök, Japán gyorsított újrafelfegyverzések egyik szervezője híve. Utjának célja, hogy tárgyalásokat folytasson Dulles amerikai külügyminiszterrel, Stevens hadsergéi miniszterrel és Radford tengeri főnökkel, a vezérkari főnökök egyetemes bizottságának elnökeivel egy majdnem félmilliárd főnyi japán fegyveres erő megerősítésének tervéről. Ezt a tervet a japán gazdasági szervezetek szövetsége terjesztette elő. E szövetség a nagy japán monopóliumok érdekeit fejezi ki.

A "United Press" hírcsoporthoz közzé tett közlése szerint az Egyesült Államok nagy pénzügyi segítséget szándékozik nyújtani a terv megvalósításához. A japán fegyveres erők felszerelésénél szánt összeg nagyságát ma hozták nyilvánosságra.

Mint a japán rádió jelenti, Szato, a jelenlegi liberális kormány vezető Liberális Párt titkára közölte, hogy a Liberális Párt a határozat, különbizottságot létesít a japán alkotmány 9. cikkelye módosításának tanulmányozására.

A japán alkotmány módosításának terve ezzel kapcsolatban rázható, hogy a japán kormány az Egyesült Államok követeléseinek eleget téve komolyan hozzákezdett a nagylétszámú reguláris hadsereg megszüntetéséhez. Jaszida miniszterelnök a legutóbbi időig államentozkodva hangsúlyozta, hogy ellenzi a japán alkotmány módosítását, mert a megerősített japán "nemzetbiztonsági hadtest" nem hadsereg, tehát annak megerősítése nem sérti az alkotmány 9. cikkelyét. /Ez a cikkely nem engedélyezi, hogy Japán nagylétszámú agresszív hadsereget tartson./ Most a japán kormánykörök az Egyesült Államok bujdosztatására nyitnak. Japán töröltetésük után újrafelfegyverzések útjára lépnek és az alkotmány 9. cikkelyének megtörésével akarják törvényessé tenni az újrafelfegyverzést.

A Kommunista Párt, a baloldali és a jobboldali Szociálisták Párt, továbbá a haladó szak szervezeti és társadalmi szervezések elítélik a Jaszidakormány autoritáris tervét. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 2. kiadás

1953 október 10

13640 P

A brit-guyanai helyzetről - Az amerikaiak szerepe a Brit-Guyanával kapcsolatos angol lépésekben

19 ö Szil/Mk/J Kor

1953 október 10 /MTI/

Q-RDK
br, V, IKA

△ "Reuter"-híradószolgálat közleménye szerint vasárnap újabb brit csapatokat - valószínűleg lövészeket - szállítanak repülőgépen Jamaicaiból Brit-Guyanába.

△ "Reuter" jelentése szerint az angol csapatok erős készültséget tartanak Brit-Guyana fővárosában. Katonai egységek őrzik a brit főköri kormányzó házáét. Az utcákon ellenőrzőállomásokkal létesítettek.

Egyes angol lapközlemények rávilágítanak, hogy az angol csapatok Brit-Guyanába küldése az amerikaiak kívánságára is történt. △ szélsőjobboldali "Daily Mail" washingtoni tudósítója következőket írja Georgetownból, Brit-Guyana fővárosából keltezett jelentésében:

"Megbízható forrásból közlik, hogy az Egyesült Államok kormánya jelentős szerepet játszott abban az angol döntésben, hogy csapatokat küldjenek Guyanába".

△ "Daily Mail" jelentését erősíti még az a washingtoni "Reuter"-jelentés, amely közli, hogy az amerikai külügyminisztérium és az Egyesült Államok kormánya "megelégedéssel fogadta azokat a lépéseket, amelyeket Nagybritannia Brit-Guyanában tett".

Az angolok és az amerikaiak közötti szoros kapcsolatra egyébként más helyen a "Daily Mail" is fényt derít. A lap ugyan is megállapítja, hogy "a csapatok megérkezésének és partraszállításának titokban kellett volna lefolynia. Csak az amerikaiaknak közölték hivatalosan a tervet. Az amerikaiak azt mondják, hogy mivel a titok kikapart, az azt jelenti, hogy az angol biztonsági rendszer ismét csődöt mondott".

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

1953. október 10. 22. hírdés

1953. október 10.

6 50 p

Az angol Konzervatív Párt értekezlete

20 T-c70 Lj/Sk/J Vár Kor L o n d o n , 1953 október 10 /TASzSz/

Az angol Konzervatív Párt országos értekezletének első napján Anglia gazdasági helyzetéről is foglalkoztak. Az ebben a hírdésben kialakult vita főállású volt. Sir Butler pénzügyminiszter - aki a vitát összefoglalta - szerint a felszólalók nem emeltek ki egyetlen Anglia gazdasági problémáját.

A vita során megtárgyaltak egy határozati javaslatot, amelynek fő pontjai azt követelik, hogy a kormány csökkentse az ártalmi kiadásokat, a felszólalók bírálják az ipari profitorvosztásnak a rendszerét, a nagy örökösödési adókat és a lakásépítkezést, valamint a speciális intézkedéseket szolgáló segélyekkel kapcsolatos kiadásokat.

Butler pénzügyminiszter zárszavában kijelentette, hogy a "védelmi" /azaz a fegyverkezési hajszát szolgáló/ kiadásokat nem lehet csökkenteni.

Az értekezlet határozatot hozott. Ebben üdvözli azt az intézkedést, hogy a konzervatív kormány megszüntette a kiskereskedelmi ipar és a közúti közlekedés államosítását. A határozat az államosítás megszüntetését és politikájának folytatását is hívja fel.

Az október 9-i délutáni ülésen folytatódott a gazdaságpolitikai kérdések felülvizsgálata. A felszólalók elutasították a javaslatot, hogy az Egyült Államok kárlassza a brit kereskedelmi országainak kereskedelmét.

A vita az általános határozati javaslat alapján folyt. A javaslat helyesli a kormány bipartitai politikáját. Az értekezlet azonban egyhangúlag elfogadta a javaslatot, hogy a kormány megkezdje a tárgyalásokat az általános vámterifa- és kereskedelmi egyezmény, valamint más nemzetközi egyezmények módosítására ezzel a céllal, hogy Anglia a Brit Birodalom országaival folytatott kereskedelemben kiszélesítthesse a kedvezményes vámok rendszerét.

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 23. kiadás

1953 október 10

136 50 P

/Az angol Konzervatív Párt ért. közl. / 1. folyt. / T Lj/Sk/J Vár Kor

Ezt a módosító indítványt Lord Balfour terjesztette elő. Lord Balfour azokkal a nehézségekkel foglalkozott, amelyekkel az Egyesült Államokkal folytatott kereskedelmén jelentkezik. Kijelentette: ostobaság volna azt várni az Egyesült Államok kormányától, hogy nyitassa vándorlárait és engedje nagy mennyiségű angol áru bevitelét az Egyesült Államokba. Balfour utalt arra, hogy veszélyes, ha Anglia túl szoros kapcsolatban van az Egyesült Államok kereskedelmi politikájával. Paraszkoltt, hogy Lancashire textilipara negatívum, hogy Anglia bizonyos piacain erősödik a japán konkurencia.

Leopold Amery, a Konzervatív Párt tekintélyes tagja kijelentette: az amerikaiak lényegében lehetetlenné teszik Angliának, hogy előnyben részesítse a birodalom országában termelt árukat. Azt követelte, intézzenek "nyitott kihívást" az amerikaiak által a brit birodalom kereskedelmére erőszakolt korlátozások egész koncepciója ellen.

Thorneycroft kereskedelmi miniszter válaszolt a vitában elhangzott bíráló megjegyzésekre. Kijelentette: tervben egyetért azzal, hogy módosítani kell az általános vándorlási- és kereskedelmi egyezményt.

Lyttelton gyarmati miniszter azt mondta: igyekezett a Malájföld, Kenya, Közép-Afrika és a többi brit gyarmat népei elleni megterelő intézkedéseket, valamint azt, hogy angol csapatokat küldjenek Brit-Guyanába.

ot az ért. közl. 1. folyt. / 1. z. általános h. társ. z. javaslat, mind pedig az említett módosító indítvány. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 24. kiadás 1953. október 10. 13 6 50 p

"A dolgozók szövetségének kongresszusa" - A "Pravda" vezércikke

21 T-2 pi/Vi/J Szil Kor M o s z o v s g , 1953. október 10. /E.SzSz/

A "Pravda" októberi 10-ai számának vezércikke "A dolgozók szövetségének kongresszusa" címmel a következőket írja:

Ma kezdődik munkáját Bécsben a III. Szakszervezeti Világkongresszus. A világ minden részéről dolgozók százezreinek tömegesen fordul a kongresszus felé, amely a dolgozók jogaiért, életfeltételeik megjavításáért, a békekért és a nemzetközi biztonságért folyó harc szempontjából nagy fontosságú kérdéseket vitat meg.

Három fő kérdés szerepel a kongresszus napirendjén:

a Szakszervezeti Világszövetség működéséről szóló beszámoló és a szakszervezetek további feladatai a dolgozók tevékenységének megszilárdítása terén az életszínvonal emeléséért, a békekért vívott harcban;

b. szakszervezetek feladatai a gazdasági és szociális fejlődésért, a demokratikus szabadságuk és a nemzeti függetlenség megvédelméért folyó harcban a napi harcok és nyári üzemekben;

c. szakszervezeti munkák fejlesztése a nyarati és féléves üzemekben.

A Szakszervezeti Világkongresszust a Szakszervezeti Világszövetség kezdeményezésére hívta össze, amely az év áprilisében felhívással fordult az összes szakszervezetekhez és a világ minden dolgozójához, hogy azok részben tényleg a Szakszervezeti Világkongresszus előkészítésében és lebonyolításában. A Szakszervezeti Világszövetség felhívását élénk visszhanggal fogadták a világ minden táján, akiket meglepett az a törekvés, hogy a Szakszervezeti Világkongresszust az Egyesült és a nemzetközi szolidaritás kongresszusává, az összes dolgozók jelszaváért, a békebiztonságért vívott harc fontos fórumává tegyék.

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 25. kiadás

1953 október 10

136 40 p

/A dolgozók országának ... 1. folyt./ T pi/Vá/J Szil Kor

Különös jelentőséget ad a kongresszusnak, hogy az addigi nemzetközi szakszervezeti kongresszusoktól eltérően az ország kongresszusa lesz. Munkájában széles, demokratikus alapon részt vesznek a világ valamennyi szakszervezetének képviselői. Kilencvenhat ország szakszervezeti küldtek a kongresszushoz üdvözlő tévinteket és csatlakozási nyilatkozatokat: 74 országos szakszervezeti központ, amelyek közül 16 nem tartozik a Szakszervezeti Világszövetséghez, valamint 245 szakmai és helyi szakszervezet, amelyek közül 91 nem tagja a Szakszervezeti Világszövetségnek.

A ma Bécsben megnyíló Szakszervezeti Világkongresszus jelentős sajátossága az is, hogy delegátusait nem csak a kongresszuson részt vevő szervezetek vezető szervei választották, hanem közvetlenül a dolgozók széles tömege is a gyárakban, az üzemekben és hivatalokban.

Számos országban tartottak küldöttválasztó gyűléseket. Ausztráliában, Svédországban, Dániában, az Aranyparton /Afrika/, Mexikóban, Venezuelában, Braziliában, Uruguayban és más országokban előkészítő bizottságokat alakítottak a Szakszervezeti Világszövetséghez tartozó és azon kívül álló szakszervezetek tagjaiból. Finnországban háromszor gyűlést tartottak, amelyekben sok ezer dolgozó juttatta kifejezésre a kongresszussal kapcsolatos óhajait. Franciaországban a kongresszus előkészítésével foglalkozó értekezleten 150 szervezet képviseltette magát.

Mindez a kongresszus széles képviselői jellegéről, tömegességéről, valamint arról tanuskodik, hogy a világ dolgozói óriási érdeklődést tanúsítanak a kongresszus munkája iránt.

A kongresszust összehívó Szakszervezeti Világszövetség fennállásának első napjától harcol a szakszervezeti mozgalom tömegességéért, a dolgozók nemzetközi szolidaritásának megerősítéséért. A Szakszervezeti Világszövetség nem ilyen vagy olyan irányzatok képviselője a szakszervezeti mozgalomban, hanem a jogikért és érdekeikért harcoló dolgozók valóban világméretű szervezete. Éppen ez magyarázza, hogy valamennyi ország dolgozói érdekeltek a Szakszervezeti Világszövetség erősítésében és hogy sok a Szakszervezeti Világszövetségben kívül álló szervezet is válaszolt a felhívásra /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 26. kiadás

1953 október 13

136 110

P

/A dolgozók egyesítésként ... 2. folyt./ T pi/Vá/J Szil Kor

és elküldte delegátusait vagy megfigyelőit a Szakszervezeti Világkongresszusra.

A Szakszervezeti Világszövetség a dolgozók akcióegységéről vívott harcával a dolgozók jogiért folytatott küzdelem alapvető, létfontosságú szükségleteinek tisztázását. Az akcióegységet az a szükségesség diktálja, hogy a dolgozóknak tömöríteniük kell erejüket, összefrontban kell állniuk érdekeik védelmében. Az angol és francia dolgozók, valamint más kapitalista országok dolgozói eredményes megmozdulásainak tapasztalatai megmutatták, hogy a dolgozóknak a jogiért, a békéért és a nemzetközi biztonsáért vívott harcukban nincs hatékonyabb és hatalmasabb fegyverük, mint az akcióegység, mint valamennyi dolgozó együttes, harcoss megmozdulása, nézetekre és politikai hovatartozásra való tekintet nélkül. Ahol ez az egység megvalósul, ott győzelmet aratnak a dolgozók.

A Szakszervezeti Világszövetség a milliós dolgozó tömegek követeléseinek megfelelően javasolta a "Szabad Szakszervezetek Nemzetközi Szövetségének", teremtéséig az akcióegységet a dolgozók gazdasági és szociális követeléseinek védelmében és a békeharcban. A "Szabad Szakszervezetek Nemzetközi Szövetsége" nem válaszolt erre a felhívásra, bár az ehhez a szövetséghez tartozó sok szakszervezet pozitív választ követelt. Így például a skóciai Egyesült Gépipari Szakszervezet az 1953 áprilisában megtartott skóciai szakszervezeti kongresszuson olyan határozati javaslatot terjesztett elő, amelyben "a szakszervezeti egység kérdésének új megítélését" követelte az Angol Szakszervezetek Szövetségétől és javasolta, hogy "a legközelebbi időben szervezzék meg a Szabad Szakszervezetek Nemzetközi Szövetsége és a Szakszervezeti Világszövetség képviselőinek találkozását". A kongresszus, amely 750.780 szakszervezeti tagot képviselt, elfogadta ezt a határozati javaslatot.

A szakszervezeti egység megteremtését az Egyesült Államok monopóliumainak szociálisan álszó amerikai szakszervezeti szövetségek reakciós vezetői is akadályozzák. Ezek, félredobva a tömegek akaratát, diktálják, mit kell tenniük a Szakszervezeti Világszövetségtől az ő nyomásukra kilyűrt szakszervezeti szövetségeknek. A reakciós szakszervezeti vezetők a nagytársas, amely szűz ellenítében áll a sokmillió szakszervezeti tömegek követeléseivel és hangulatával, szükségképpen általános elítélésben részesül a dolgozók részéről.
/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 27. kiadás

1953 október 10

13 ó 50 p

/A dolgozók egységének ... 3. folyt./ T pi/Vá/J Szil Kor

Meggyőző bizonyítéka ennek az a támogatás, amelyben a szakszervezetek a Szakszervezeti Világkongresszust résztesítik.

A dolgozók mind világosabban felismerik, hogy az élet színvonaluk emeléséért vívott harc elválaszthatatlan a békeharc-tól. A Szakszervezeti Világkongresszus olyan időben ül össze, amikor a világ népei a vitás nemzetközi kérdések rendezését és azt követik, hogy vessenek véget a fegyverkezési hajszának, amely a gazdasági élet békés áramlását, munkanélküliséget, az adók növekedését, a dolgozók egyre fokozódó elnyomódását vonja maga után.

Az amerikai ténadók körüknek az a törekvése, hogy Európában az agresszió újabb tüzfószkét hozzák létre, az a támogatás, amelyben a nemzetközi agresszív erők a fasiszta rendszereket és a revansszellemtől fűtött programokat résztesítik - ezt jelenti a militarizmus feltámasztása Nyugat-Németországban, valamint az Egyesült Államok katonai szövetsége Franciaországgal - a háborús gyújtogatónak az a kísérlete, hogy meghiúsítsák a Koreában megkötött fegyverszünetet - mindez kemény nyugtalanságot idéz elő a világ dolgozóinak között. A Szakszervezeti Világkongresszus, amely szervezett munkások millióinak külvilágát fejezi ki, elő fogja mozdítani a dolgozók éberségének fokozását a béke ellenségeinek iránylatával szemben.

A világ minden részéről a Szakszervezeti Világkongresszushoz érkező táviratok és üdvözlések áradata érzékelteti a dolgozóknak azt a reményét, hogy ez a kongresszus fontos lépés lesz a létérdekeikért, a békéért és a nemzetközi biztanságért harcoló munkásszertály egyesítésének nemzetközi irányításában.

A dolgozók máris tekintélyes tapasztalatokat gyűjtöttek a harcban. A kapitalista, gyarmati és függő országok külföldi bérszámolójának tapasztalataikról, ismertetik országuk dolgozóinak törekvéseit és óhvjait. Mindez elősegíti a dolgozók erőinek világméretű tömörítését.

A szovjet szakszervezeteknek - a nemzetközi munkásszertály elcsapartának - képviselői gazdag tapasztalatokkal rendelkeznek a szovjet dolgozók boldog életéért vívott harc terén. /Fegyv.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 28. kiadás

1953 október 10

1655

P

/A dalmozók mozgásának ... 4.folyt./ T pi/Vá/J Szil Kor

Az egész világ tud azokról a bámulatos sikerekről, amelyeket a szovjet nép a háborús épitésben elért. Az egész világ tud azokról az üdülőkről és kulturházakról, szanatóriumokról és kórházakról, amelyekintézményekről, amelyekkel a szovjet szakszervezetek rendelkeznek. A világ a szovjet hatvani kapcsolatainak meg erősítésében fontos szerepet tölt be az a harc, amelyet a szovjet szakszervezetek vívnak a nemzetközi szakszervezeti ügyekért. Részvételük a kongresszuson a Kínai Népköztársaság és a népi demokráciák külföldi szervei, elő fogadják azokat a népek barátságának és a proletár-szolidaritásának az erősítését.

Nem kétséges, hogy a kongresszus határozatai fokozzák a dalmozók létérdekükért, a békeért és a demokráciáért, az szabadságjogiért vívott harcot. /MTI/

Ikeda tárgyalási Washingtonban

22 8-FA/MK/J Kor
Y-Ks

Washington, 1953 október 10 /MTI/

Ikeda, Jozsida japán miniszterelnök különmegbeszélésben, csütörtökön délután - mint az "JEP" jelenti - megbeszéléseket folytatott amerikai vezetőkkel. Így a többi között tárgyalta Walter Roberg amerikai, a szövetségi ügyekkel megbízott külügyi államtitkárral, Joe Dodge-zsal, a költségvetési hivatal igazgatójával, valamint a külügyi pénzügy- és hadügyminisztérium, s a külügyi gazdasági műveletek hivatalának amerikai igazgatójával.

Ujabb bebörtönzések Tiharánban

23 8-FA/MK/J Kor
Y-Pé, LV

Tiharán, 1953 október 10 /MTI/

Az "JEP" jelentése szerint Tiharánban újabb bebörtönzések történtek. Csütörtökön este nyolc diákot ítéltek halálra az állami büntetésintézményekben, amiért részt vettek a szovjet tüntetőkben. A tiharáni rendőrség letartóztatott 11 korelakót, akik részt vettek a szovjetek elleni indított sztrájkban.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 29. kiadás 1953 október 10 146 p

A francia gazdasági /^{csucs} miniszter tárgyalása Laniellel

24 ÚFA/Mk/J Kor P á r i z s , 1953 október 10 /MTI/
Q-V

A "Reuter" beszámol arról, hogy Markizisz francia gazdasági csucsminiszter pénteken hosszú megbeszélést folytatott Laniel francia miniszterrel politikai és gazdasági kérdésekről. Markizisz párizsi látogatása után Bonba utazik.

Felrobbant egy lőszerraktár Tuniszban

25 ÚFA/Mk/J Kor T u n i s z , 1953 október 10 /MTI/
Y-F6

Az "AFP" jelentése szerint pénteken délután Tunizs Enfidaville körzetében felrobbant hatvan tonna és negyven négy köb méter, valamint robbanóanyag egy telepén. Hat ember meghalt, kettő pedig súlyosan megsebesült.

Kinevezték az Egyesült Államok új munkügyi miniszterét

26 ÚFA/Mk/J Kor W a s h i n g t o n , 1953 október 10 /MTI/
Y-LV

Az "AFP" közlése szerint Eisenhower bejelentette, hogy P. Mitchellt nevezte ki munkügyi miniszterré a lemondott Durkin utódjaként.

Felrobbant egy csapázképes bombázó

27 ÚFA/Mk/J Kor 1953 október 10 /MTI/
Y-LV

Az "AFP" hírt ad arról, hogy a kaliforniai Riverside repülőtérén felrobbant egy négymotoros bombázógép.

MTI KÜLFÖLDI HÍRŰJ

K 30. kiadás

1953 október 10.

15655 p

Tüntetés történeti események Marokkóban

28 & D/PV/J Hy Vár Kor P á r i z s , 1953 október 10 /MTI/

Párizsba érkezett hírek szerint a francia gyarmati rendőrség Casablanca közelében folytatja a hazafiak ellen irányuló "tiszttartási" műveleteket. Csütörtökre virradó éjjel a város egyik negyedében 220 marokkót tartóztattak és további 11 tartóztatást hajtottak végre.

Burchett tudósítás az amerikaiak korai mestermunkáiról

29 U KÉ/Am/J Szil Kor P e k i n g , 1953 október 10 /Uj Kina/

Wilfred Burchett, a "l'Humanité" kultúraközvetítője Pekingben közölt jelentésében közli, hogy az amerikaiak által építetett és szelvényes nemzetek csütörtöki körútán, hogy vagy építők fél napon belül a felvilágosító tevékenység színhelyül szolgáló sátrakat, vagy fordítva el a korábbiakról fél jelszót, amely felajánlotta, hogy felépít sátrakat.

Burchett szerint a pénteken délelőtt 11 órakor átadott amerikai világszámítás, hogy az amerikaiak október 11-én a munka megkezdésétől számított öt nap alatt - be tudják fejezni az ideiglenes sátrak építését, az eredetileg előirányzott hűnapos társadalmi helyett és hogy az állandó jellegű sátrak építését "a lehető leghamarán elvégzik". Nem küzöltek azonban azt az időpontot, amikor az állandó jellegű sátrak elkészülnek.

Burchett szerint az amerikai világszámítás és hangja ismét azt bizonyítja, hogy a világban minél jobban kitolni a felvilágosító tevékenység munkájának időpontját, hogy idejük legyen előkészíteni a hadifoglyok túlszámítására irányuló terveiket.

9. Az amerikai sajtóközvetítők csütörtökön megtartott sajtótájékoztatóján az amerikai és technikai felszerelési részleg vezetői megbeszéltek az amerikaiak közeledését a nyugatra.
/Folyt. köv./

/Burchett tudósítása ... l. felyt./ U KE/3a/J Szil Kor

"Hogyan tudná a szolgálati nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottság megítélni, hogy az ENSZ-parancsnokságnak megfelelő erőforrások állnak rendelkezésére a helyszínen ahhoz, hogy ilyen gyorsan elvégezze az építést?" - jelentette ki Connor, a katonai hírszerző /Catholic News Service/ tudósítója. Kaul dandártábornok, a szolgálati nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottság vezérkari főnöke így válaszolt: "Katonák vagyunk. Mi tudjuk, hogy milyen lehetőségek vannak az építésre egy hadszínternek, vagy hadseregoperációnak, akár műszaki, akár utász-, az építészeti zsoldosok hívják, vagy sem. A világ minden hadseregének nagyjából azonos lehetőségek állnak rendelkezésére. A szolgálati nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottságnak a nemzetközi lehetőségek figyelembevételével le kellett ki az a véleménye, hogy az amerikaiak négy nap alatt el tudták végezni ezt a munkát, ha akarnák".

Az amerikai hadseregnek kulcsa megjelölhető Mark Clark keutelsé leveleiben, amit a katonai iratok, amikor rávették az ENSZ-csapatok parancsnoki tisztóságából. Az amerikaiak állítják a hazatelepítést és ezért hiába magyaráznak nekik bármit és hiába próbálják tőlük bármit kérni. A világnak el kell fogadnia az amerikai verziót - a Ridgway, Mark Clark, Butcher, Eastner-féle verziót - amely szerint a hadifoglyok száz százaléka nem hajlandó hazatérni és hogy önként és szabad elhatározásukból tettevők voltak az egész történet Kuomintang és délkeleti jelszavakkal. Szerintük nincs szükség arra, hogy a szolgálati nemzetek képviselői, vagy bárki más érintkezzenek a hadifoglyokkal és fél órát biztosítsanak számukra, hogy valódi érzelmeiket kifejezésre juttathassák. Ez a valódi magyarázat annak a különleges bémunkának, amely hirtelen megakadályozza az amerikai utyaluk és az amerikai technikusok munkáját. A tényleges magyarázat az a rémület és féltés, amely eltűnt az amerikai parancsnokságot miatt, hogy szemből kell nézni a legnagyobb politikai és erkölcsi vereséggel, amelyet nem lehetetlen valaha elszívott.

A szolgálati nemzetek bármelyik képviselőjével beszélünk, kitűnik, hogy tudtában van ennek. Ha az újságírók beszélni kezdenek folyóiratunk bármelyik amerikai lejtudósítóval, kénytelenek ezt elismerni. Az egyetlen mód az elkerülhetetlen és megszűnhetetlen erkölcsi és politikai vereség elhárítására, ha a felvilágosító törekvéseket szemből kezdik meg. /Felyt.k.v./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 33. kiadás

1953. október 10.

- /Pórá 2.5 prc

Belgium Kommunista Pártja Központi Bizottságának üléséről

Brüsszel

1953. október 10. /MTI/

A "Le Drapeau Rouge" közli:

Brüsszelben október 3-án és 4-én tartotta ülését Belgium Kommunista Pártjának Központi Bizottsága.

Az első napot Belgium nemzeti kérdéseinek tanulmányozására szánták. Edgar Lalmand, Belgium Kommunista Pártjának főtitkára mondott beszámolót. A beszámolót mélyreható vita követte.

A második napon a Központi Bizottság meghallgatta és megvitatta Paul Libois professzor beszámolóját a kommunista kulturális munkájáról.

Edgar Lalmand beszámolójában a többi között hangsúlyozta:

Javasoljuk, hogy az alkotmány módosítására vonatkozó minden olyan indítvány ellen szavazzunk, amelynek célja az lenne, hogy Belgiumot szövetségi állammá tegye.

A szövetségi államrendszer elleni állásfoglalás nem jelenti, hogy figyelmen kívül hagyhatjuk azt a tényt, hogy a Belgiumban fennálló nyelvi helyzet/északon flamand nyelvű közösség, délen francia nyelvű közösség, brüsszeli két nyelven beszélő terület/ olyan természetű, hogy ellentétokra és ellentmondásokra ad alkalmat.

A belga burzsoázia ezt a helyzetet mindig saját előnyére próbálta kiaknázni. A burzsoázia ellentéteket igyekszik szítani a vallon és flamand dolgozók között. Érdeke, hogy a gazdasági vagy társadalmi követeléseket nemzeti jellegű kérdéseknek tüntesse fel. Így akarja megosztani a munkásosztályt és ellopítani a osztályharcot.

Ezekkel a mesterszerekkel szemben nem lehetünk közönyösek. Valójában a munkásosztály egységkijáratának nemzeti függetlenségért, a demokráciáért és békéért vívott harc színterévé válik. Márpedig az egységkijárat országunk egész proletáriátusának lehetőleg szorosabb együttműködését követeli. /folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

134. kiadás

1953. október 10.

18 ór 00 perc

/Belgium Kommunista Pártj... folyt./ u hm/hm/la Hy Rud *10/10*

Harcolnunk kell minden olyan gazdasági, politikai vagy társadalmi intézkedés ellen, amely az egyik népközösséget részben vagy teljesen alárendeli a másik rovására.

Ma újabb súlyos veszély fenyeget - folytatott Edgar Lelmand. Hátérképben a r vonszágyó Németország ismét figyelmükre kelt. Adenauer Hitler bűnös álmait akarja megvalósítani.

Ez a bűnös politika Belgiumot az amerikai imperialisták könnyű zsákmányává teszi. Az amerikaiak arról ábrándoznak, hogy egy durralukat egy feldúlt világban és egy megtizedelt emberiség felett megvalósítják. Hozánk veszélyben forog. Az első sorokban kell harcolnunk, példamutatásunkkal megunkkal kell ragadnunk minden hazafit a béke és a függetlenség nagy csatájában.

A Bukaresti Kerületi Katonai Törvényszék folytatta a Román Népköztársaság területére csempészett amerikai kémek perének tárgyalását.

32 R KÉ/Am/la Szil Rud Bukarest 1953. október/10./Agarpres/

A Bukaresti Kerületi Katonai Törvényszék szombaton folytatta az amerikai kémizolgálat által a Román Népköztársaság területére becsempészett ejtőernyős kémek és terroristák bűnperének tárgyalását.

Szombaton került sor Tertler, Vlăd, Buda és Dinco vádlottak kihallgatására.

Valamennyi vádlott elismerte, hogy bűnös a Román Népköztársaság területén végrehajtott bűncselekmények részében.

A tárgyalás folyik./MTI/

M T I K Ö Z L E T I H I R E K

K 35. kiadás

1953. október 10.

10 óra 30 perc

Tito a triezsti kérdésről

32 ö NZ/IT/1a Rud *M. N. Z.*
1-br

1953. október 10./MTI/

Mint a "Reuter" hírügynökség közli, Tito jugoszláv köztársasági elnök szombaton a szerbiai Leskovácban egy községi gyűlésen mondott beszédében nyilatkozott a triezsti kérdésről.

Tito kijelentette, hogy "Jugoszlávia agresszív eszlekedésnek tekintné olasz csapatok bevonulását a triezsti "A"-övezetbe" és ismételtén követelte, hogy vonják vissza azt az angol-amerikai döntést, amelynek értelmében az "A"-övezet tartozik Olaszországnak.

Tito a továbbiakban hangsúlyozta, hogy "a Jugoszlávia által fogadott első intézkedés jugoszláv csapatokhoz a "B"-övezetbe /Jugoszlávia által ellenőrzött övezetbe/ való küldés volt."

A triezsti kérdés megoldására Tito azt javasolta, hogy Triestet két önkormányzattal bíró részre osszák fel; az egyiket helyezték jugoszláv, a másikat olasz közigazgatás alá. A jugoszláv rész a már eddig is jugoszláv fennhatóság alatt álló jelenlegi "B"-övezetből, valamint Triest városának egész szlovéniai környező vidékéből álljon. Jugoszlávia legalább tíz évig gyakoroljon közigazgatást ebben a körzetben. Maga Triest város - Tito javaslata szerint - egy másik autonóm területi egység lenne Olaszország közigazgatása alatt.

- . . -

A nyugatnémet szövetségi gyűlés néppellenes törvények tárgyalásával kezdi működését

33 G Zsu/SH/1a Rud

B e r l i n

1953. október 10./MTI/

Ehlers, a bonni szövetségi gyűlés elnöke csütörtöki rádióbeszédében "népszavazás törvényeket" jelentett be, amelyek - mint az "ADN" megállapítja - az Adenauer-kormány néppellenes politikájának kifejezői. A többi között a következő törvényekről van szó: -./ az ugynevezett "önkéntes törvény" és a katonakötelezettségről szóló törvény, amelyekkel az Adenauer-kormány 600.000 ifjú nőt és kerzesoldos szolgálatra kényszerítette az ugynevezett európai hadsereg nyugati német kontingensében; /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 36. kiadás

1953. október 10.

20 ór 15 perc

/A nyugatnémet szövetségi gyűlés...foly ./ G Zsu/SH/ln Rud

2./ a "nagy adóreform", amely a vállalkozóknak, a gyárosoknak és a
 részvényeseknek adókedvezményeket, a dolgozóknak azonban adóemelésé-
 set és a forgalmiadó emelése következtében magasabb árakat jelent;
 3./ "a szabadságvesztést elrendelő bírósági büntető eljárásokról"
 szóló törvény, amely lehetőséget nyújt az Adenauer-féle igazságszol-
 gáltatásnak hitleri mintára készült koncentrációs táborok-felállításá-
 ra. A törvény megokolásában kifejezetten leszögezik, hogy táborokat
 kell felállítani, amelyekben olyan személyeket helyeznek el, akiket
 büntvádi eljárás nélkül tartanak fogva; 4./ az u.n. "szervezeti törvény",
 amely a Bismarck-féle "egyesületi törvény" átdolgozása. Ennek a törvény-
 nek egyik cikkelye módot adna az Adenauer-kormánynak arra, hogy a
 szakszervezetek vagyona felett ellenőrzést gyakoroljon; 5./ a sajtó-
 és rádiótörvény, amelynek az a célja, hogy a nyugatnémet sajtót a
 bonni kormány politikájához "idomítsa".

- . -

Csou En-laj nyilatkozata a korai politikai értekezlet összehívásának
 kérdéséről

B BM/Sl/ln Mi Rud

P e k i n g 1953. október 10./Uj Kina/

Csou En-laj, a Kínai Népköztársaság központi népi
 kormányának külügyminisztere október 10-én nyilatkozatban válaszolt
 az Egyesült Államok kormányának a politikai értekezletre vonatkozó
 három közlésére, amely a svéd kormányon keresztül érkezett és amelyet
 a pekingi svéd nagykövetség szeptember 19-én, 24-én, illetve október
 9-én adott át a Kínai Népköztársaság külügyminisztériumának.

A Kínai Népköztársaság külügyminisztériuma október
 10-én délután adta át a nyilatkozatot a pekingi svéd nagykövetségnek
 ezzel, hogy továbbítsa azt a svéd kormányhoz, majd azon keresztül az
 Egyesült Államok kormányához. A külügyminisztérium annak a reményének
 adott kifejezést, hogy a svéd kormányon keresztül válasz érkezik az
 Egyesült Államok kormánytól.

A Kínai Népköztársaság külügyminisztériuma szombaton
 az esti órákban megátvitatozta a nyilatkozatot Dag Hammarskjöld urnak,
 az Egyesült Nemzetek Szervezete főtitkárának és felkérte, hogy továbbít-
 sa azt Pandit asszonyhoz, az ENSZ közgyűlés 8. ülészekének elnökéhez.
 /folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 37. kiadás

1953. október 10. 11 óra 15 perc

/Csou En-laj nyilatkozata...1.folyt./ U. BM/SL/12 Mi Rad

Hasonló nyilatkozatot tett október 10-én Nan Ir, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság külügyminisztere is, válaszolva az Egyesült Államok kormányának a politikai értekezletre vonatkozó - a svéd kormányon keresztül érkezett - fentemlített három zónes területau közlésére.

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya felhívta a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának külügyminiszteriumát, hogy az Egyesült Államok kormányához való továbbítás céljából juttassa el a fentemlített nyilatkozatot a svéd kormányhoz és annak a kormányának adott kifejezést, hogy a svéd kormányon keresztül válaszoljon az Egyesült Államok kormányától. A Kínai Népköztársaság központi népi kormányának külügyminiszteriuma október 10-én átadta Nan Irnak, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság külügyminiszterének fentemlített nyilatkozatát a pekingi svéd nagykövetségnek.

Csou En-lajnak, a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának külügyminiszterének nyilatkozata így hangzik:

"A Kínai Népköztársaság központi népi kormánya megkapta és - a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányával együtt tanulmányozta azt a három közlést, amely az Egyesült Államok kormányától a svéd kormányon keresztül szeptember 19-én, 24-én, illetve október 9-én érkezett.

Felhatárolták, hogy a Kínai Népköztársaság központi népi kormánya nevében kijelentsen:

1./ A Kínai Népköztársaság központi népi kormánya és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya 1953. szeptember 13-án, illetve 14-én Dag Hammarskjöld urhoz, az Egyesült Nemzetek Szervezetének a főtitkárához intézett válaszlévirovatában négy javaslatot terjesztett elő. E javaslatok indítványozzák, hogy az ENSZ-közügyülés 8. ülészsaka a lehető leggyorsabban legyen lezárva a politikai értekezlet összehívatalának kibővítésére úgy, hogy ezt az értekezletet előbb össze lehessen hívni. Az ENSZ főtitkára ezeket a javaslatokat hivatalosan az ENSZ közgyűlés 8. ülészsakának tudomására hozta. J.J. Visinszkij, a Szovjetunió ENSZ-küldöttségének vezetője szeptember 18-án az ENSZ-közügyülés 8. ülészsakának előkezőhöz intézett levelében kérte, hogy tűzön a pirondra a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának fentemlített javaslatait.

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

N 39. kiadás

1953. október 10.

21 óra 20 perc

/Csou En-laj nyilatkozata...3.folyt./

5./ Mivel a tanácskozás a Koreában hadviselő két félre korlátozódik, ezért helyénvaló, hogy a tanácskozás színhelye Pannindzsön /Korea/ legyen.

Peking, 1953. október 10.

Csou En-laj

a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának külügyminisztere". /MTI/

...

A triezsti kérdést a nemzetközi feszültség csökkentésére irányuló nemzetközi tárgyalások keretében kell illeszteni - mondotta Palmiro Togliatti

R ó m a 1953. október 10. /MTI/

Pella olasz miniszterelnök pénteken délután hivatalosan is bejelentette a képviselőházban, hogy kormánya elfogadta a Trieszt Szabad Terület felosztására és az A-övezetnek Olaszországhoz való csatolására vonatkozó angol-amerikai határozatot. A miniszterelnök szerint az angol-amerikai döntés nem áll ellentétben az 1948 évi hírohatalmi nyilatkozattal, nem vonja kétségbe Olaszországnak a B-övezetbe való jogát és nem zárja ki annak lehetőségét, hogy Trieszt Szabad Területen népszavazást tartsanak.

A miniszterelnök bizalmas társaságában a különböző parlamenti csoportok vezetői rövid nyilatkozatot adtak. A monarchisták, a fasiszták, a liberálisok és a kereszténydemokraták közölték, hogy egyetértenek a miniszterelnök bejelentéseivel és a kormány politikájával, hogy az angol-amerikai döntést előrehaladásnak tekintik a végleges rendezéshez vezető úton. Ugyanakkor azonban kifejezték a B-övezet további sorsának alakulására vonatkozó komoly aggodalmukat.

Palmiro Togliatti, az Olasz Kommunista Párt főtitkára rövid nyilatkozatot tett. Ránutalt, hogy az angol-amerikai döntés Olaszország keleti határain új helyzetet teremthet. Van-e ebben az új helyzetben valami kedvező az olasz nemzeti érdekek szempontjából? - tette fel a kérdést Togliatti. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

40. kiadás

1953. október 10.

11 ór 35 perc

/A triezsi kérdést...foly ./ & sn-FV/Co/10 Mi Rud *MM*

Kétségtelenül van. Kedvező Olaszországra nevezve az, hogy Trieszt a B-övezetben végképp a szövetséges megszállás. Ez az eredmény annak köszönhető, hogy az olasz kormánynak és az olasz parlamentnek legutóbbi állásfoglalásai úgy voltak értelmezhetők, hogy az olasz kormány le akarja mondani a garánciót vagy legalábbis enyhíteni akarja az atlanti népszegély súlyát. Mindebből értékes tanulságot lehet levonni az olasz külpolitika további vonalvezetésére vonatkozólag.

Ezek előrebocsátása után rá kell azonban mutatni az orosz veszélyekre, amelyeket ez az új helyzet magában rejt. Az első veszély az, hogy ez a helyzet Trieszt Szabad Terület végleges felosztásához vezethet. Ez igen súlyos veszély. A másik az, hogy Trieszt városában gazdasági és erkölcsi szempontból rendkívül nehéz helyzet alakul ki, mert a város teljesen elszakad a B-övezettől, természetesen a mögöttes területtől.

Milyen kilátásaink vannak ebben a helyzetben? Mivel a jelenlegi helyzetet nem lehet soká fenntartani, lehetséges, hogy közvetlen tárgyalásokra kerül sor az érdekeltek között. Ezek a tárgyalások azonban pattanásig feszült légkörben játszódhatnak le. Ez a feszültség komoly mértékben veszélyezteti a békát, annak a politikának a sikerét, amely a nemzetközi feszültség csökkentésére irányul. Biztosak vagyunk abban, hogy vannak olyanok, akik ezt a feszültséget arra használják fel, hogy még jobban fokozzák az atlanti népszegély és olasz kormányra nehezedő súlyát.

Mi tehát ezen a véleményen vagyunk - folytatott Foglietti - hogy Olaszországnak ki kell terjesztenie diplomáciai tevékenységének körét és a triezsi kérdést be kell illesztenie a nemzetközi feszültség csökkentésére és a békepolitika előmozdítására irányuló nemzetközi tárgyalások keretibe, amint azt mi már régóta kívánjuk.

Pietro Nenni a szocialista képviselőkhöz valóban tett rövid nyilatkozatot. Nyilatkozatában rámutatott a felosztás veszélyére.

Mi nem kérjük azt, hogy a nyugatiak jegyzékét az olasz kormány utasítsa vissza - mondotta Nenni. Beszövegünk azonban tisztában kell lennünk ezzel a veszéllyel, hogy ez az új helyzet Trieszt Szabad Terület végleges felosztásához vezethet. Követeljük tehát, hogy a kormány fogadjassa el szövetségeseivel a népszavazásra vonatkozó javaslatot és terjessze az egész kérdést az ENSZ elé.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

41. kiadás

1953. október 10.

22 óra 10 perc

Trieszti dolgozókat 24 órás általános sztrájkkel tiltakoznak Trieszt Szabad Terület felosztása ellen

36 & sm-FV/Co/1a Mi Rud. R 6 m e

1953. október 10./MTI/

Trieszt Szabad Terület Kommunista Pártja és az Olasz Szocialista Párt trieszti bizottsága aláírásgyűjtési akciót indított tiltakozásul Trieszt Szabad Terület felosztása ellen.

A trieszti egységes szakszervezeti szövetséghez tartozó üzemi és szakmai szervezetek úgy döntöttek, hogy 24 órás általános tiltakozó sztrájkot jelentenek be Trieszt Szabad Terület felosztása ellen.

- . -

Vég ért az angol Konzervatív Párt margatei értekezlete

37 T-68 Dc/Hav/1a Rud

M a r g a t e

1953. október 10./TASzSz/

Oktober 10-én Margateben befejeződött az angol Konzervatív Párt 73. évi értekezlete. Az értekezlet záróülésén Churchill miniszterelnök beszédet mondott./MTI/

- . -

*

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 42. kiadás

1953. október 10.

22 óra 30 perc

Megnyitja III. Szakszervezeti Világkongresszus

38 T-57 By/ta/1. Rud. / / / B e c s

1953. október 10. /TASzSz/

Október 10-én a bécsi Konzerthaus nagyteremben megnyitja III. Szakszervezeti Világkongresszus. A hatalmas tervet hatnyelvű felmondatok díszítik: "Az egység a dolgozók döntő ereje!", "Harcolunk a jólétért, a szabadságért és a békéért!"

A kongresszust Giuseppe di Vittorio, a Szakszervezeti Világszövetség elnöke nyitotta meg.

Kongresszusunk - mondta di Vittorio - pártatlan a nemzetközi szakszervezeti mozgalom történetében, a kongresszus kapui nyitva állnak a világ minden szakszervezete számára, tekintet nélkül irányzatára. Egyforma joguk van arra, hogy szabadon kifejezzék véleményüket, hogy szabadon terjesszék megvitatás céljából a kongresszus elé javaslatukat. Feladatunk, hogy megjavítsuk a fizikai és szellemi dolgozók életviszonyait, hogy világszerte előremozdítsuk a szociális haladást, hogy megszilárdítsuk a dolgozók tervéri szolidaritását, a barátságot és a békét minden ország dolgozóinak között.

Harmadik világkongresszusunk jellemző sajátossága, hogy a szakszervezetek által választott küldöttek mellett jelentős számban vannak körünkben olyan küldöttek is, akiket a gyárakban, falvakban és a hivatalokban közvetlenül maguk a dolgozó tömegek választottak meg. Soha eddig még munkások és alkalmazottak nem vettek részt ilyen nagy számban szakszervezeti kongresszuson.

Kongresszusunk ebben különbözik minden előző kongresszustól, hogy egységes kongresszus és tömeg-kongresszus.

Kongresszusunk jellege megerősíti azt a határtalan bizalmat, amit a Szakszervezeti Világszövetség a dolgozó tömegek körében élvez. Megerősíti a dolgozó tömegeknek a Szakszervezeti Világszövetségbe vetett hitét, a nemzetközi munkásosztály egységének, a szakszervezeti mozgalom egységének elvei iránti határtalan odaadását. Megerősíti továbbá az összes dolgozóknak életszinviszonyaik ameléséért, szakszervezeti jogaikért, demokratikus szabadságjogaikért, valamennyi nép nemzeti függetlenségéért, az egyetemes békéért vívott harcát, megerősíti az akcióegység gondolatát. /folyt. köv./

ka

MTI KÖZLELDI HÍREK

43. kiadás

1953. október 10.

22 óra 45 perc

/Megnyitott: III. Szakszervezeti... 1. folytat. / T. Vö/Hov/1a. Rvd. /

Di Vittorio rámutatott arra, hogy a Szakszervezeti Világszövetség jelenleg több mint 80 millió tagot tömörít minden világrész dolgozóinak között. Mivel azonban a kongresszuson számos olyan szakszervezeti szövetség küldöttjei és megfigyelői is részt vesznek, amelyek nem tartoznak a Szakszervezeti Világszövetség kereteibe, a dolgozók a nagy nemzetközi összejövetelén körülbelül 85 millió - különböző foglalkozású és különböző nézeteket valló - dolgozó képviselői vannak jelen.

Di Vittorio ezután üdvözlő szavakat intézett mind a szakszervezeti vezetők, mind a munkásokhoz és a békéért harcoló munkásokhoz, akiket üldöznek a szabadság és a béke ügye iránt tanúsított elszántságuk miatt.

Követeljük - mondta is Di Vittorio - hogy helyezzenek szabadlábú elvtársunkat, Jesus Farist, a venezuelai olajipari dolgozók vezetőjét, aki már több mint négy év óta szenved súlyos körülmények között a börtönben. Követeljük, hogy helyezzenek szabadlábú mind azokat a szakszervezeti funkcionáriusokat, akiket az imperialista reakció börtönbe juttatott.

Kongresszusunk megjelölt feladata, történelmi jelentőségű feladata az - mondta ezután Di Vittorio - hogy megmutassa az utat annak az egységes harcnak magasabb fokára felé, amelyet az egész világ dolgozó tömegei jólétükért és a békéért vívnak.

Kongresszusunk a munkások egységének jelezni fogja, minden dolgozó mindenütt megkülönböztetés nélküli egységének jelével, folyik.

Mi minden ország dolgozóihoz, minden irányzat képviselőihez, minden szervezet tagjaihoz fordulunk és barátai kezét nyújtva nekik, ezt mondjuk:

Testvéreink, érdekeink szorosak, sorsunk közös. Egyesüljünk tehát és együttesen megváltoztathatjuk a helyzetet minden országban és az egész világon kivívhatjuk a jobb élet- és munkakörülményeket, megőrizhetjük a békét és előre vihetjük az egész társadalmat a jólét, a szociális igazságosság és az emberi civilizáció magasabb szintje felé vezető úton.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 44. kiadás

1953. október 10.

22 óra 50 perc

/Megnyitók: III. Szakszervezeti... 2. folyt./ T By/te/la Rud

Azokkal ellentétben, akik gyűlöletet hirdetnek, mi a népek közti barátságot, a gazdasági- és kultúrcserét követeljük, a háború hirdetőivel ellentétben, mi a béke megszerését követeljük. Azokkal, akik el akarják különíteni a kapitalista országok és a gyarmatok dolgozóit szovjet testvéreiktől és a szocializmus utját haladó más országokban élő testvéreiktől, mi az egész világ dolgozó közötti igazi szolidaritást és testvériséget állítjuk szembe. Azokkal szemben, akik azt akarják, hogy örökké tartson az elnyomás és a kizsákmányolás, a nyomor és a barbárság, mi szembehelyezzük az élet, a szabadság és az emberi haladás megszerését követelését.

Kongresszusunk - erről meg vagyok győződve - tény-
leges hozzájárulást jelent annak az ügynek diadalához, mely kife-
jezésre juttatja az emberiség legnagyobb, leghőbb kívánságait -
mondotta végül di Vittorio.

Di Vittorio beszéde után megválasztották a kon-
gresszus elnökségét. /MTI/

V É G E